DO YOU CARE WHO WINS?

Are you aware of any danger about you ? Do you pay daily into the coffers of the rich, money that could be used to provide clothing for the naked, bread for the hungry and medicine for the sick? Have you considered that when you subscribe to an evil thing, without resentment, you are doing the greatest harm a man can do to his country, state, city or town.

Readers, the Quebec & Levis Ferry Co, have heard for years past the cries of the innocent, the pleadings of the just and the sayings of the honest, and instead of loosening the yoke have sought to lay upon the workingman a crown of thorns, by charging, him such fares as no city or town should tolerate.

Should you allow this oppression to continue? No ! to stop it all you have to do is to organize and work, and when you vote, whether it be for minister or councillor, see that the man who gets your support is willing to help to get a *cheap*, *obliging* and *good ferry*.

If you desire to have any more of these circulars for your friends, write to the address below, enclosing a collection to help the cause along, with firmness we will succeed, we don't ask much, only that they give justice and render to the people what truly belongs to the people.

All those that are in favor of this movement will please communicate, giving their reasons.

[1910?]

GUY H. SIMPSON,
Box 48, Levis, P. Q.

QUI L'EMPORTERA ?

Avez-vous conscience du danger qui vous menace ? Vous versez quotidiennement dans les coffres du riche l'argent qui pourra être utilisé pour l'entretien des pauvres, le pain pour les affamés, et les remèdes pour les malades. Avez vous considérer que quand vous avez consenti à une mauvaise affaire, sans résistance, vous avez fait un grand tort à votre pays, ville ou village qu'un homme peut faire.

Lecteurs, La Compagnie de la Traverse entre Québec et Lévis ont entendu durant des années passées, les cris des innocents, les plaintes des justes et les dires des honnêtes gens, et au lieu d'enlever la charge ils ont essayé d'écraser les gens avec une couronne d'épines en leur chargéant tel prix qu'aucune ville ou village devra permettre.

Permettriez-vous cette injustice de continuer ? Non ! pour empêcher cela, vous avez seulement qu'à vous organiser et travailler, et quand vous voterez, soit pour un ministre ou un conseiller, voyez à ce que cet homme à qui vous donnez votre support soit prêt à aider à avoir une traverse bon marché et régulière.

Si vous désirez avoir d'autres de ces circulaires pour vos amis écrivez à l'adresse ci-dessous incluant votre don pour aider la cause; avec persévérance vous allez gagner, nous ne demandons pas beaucoup, seulement qu'ils rendent justice et qu'ils donnent aux peuples ce qui appartient aux peuples.

Tous ceux qui sont en faveur de ce mouvement sont prier d'écrire donnant leurs raisons.

GUY H. SIMPSON,
Boîte 48, Lévis, P. Q.